



RETURN BIDS TO:

**RETOURNER LES
SOUSSIONS À :**

NRC.BidReceiving-
ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

Proposal To: National Research Council Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition au : Conseil national de recherches Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein

Instructions: Voir aux présentes
Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution
National Research Council Canada
Conseil national de recherches Canada**

Title – Sujet Validation Specialist for Clinical Trial Material Facility	
Solicitation No. – N° de l'invitation 22-58149	Date March 21, 2024
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le April 16, 2024	Time Zone Fuseau horaire <u>EST</u>
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: X Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Mike Cox	
Email address – l'adresse courriel : Michael.Cox2@nrc-cnrc.gc.ca	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction :	
6100 Royalmount Avenue Montreal, QC H4P 2R2 Canada	

Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION	3
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	3
1.2 STATEMENT OF WORK	3
1.3 DEBRIEFINGS.....	3
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	3
2.2 LATE BIDS	4
2.3 SUBMISSION OF BIDS	4
2.4 FORMER PUBLIC SERVANT	5
2.5 ENQUIRIES - BID SOLICITATION	6
2.6 APPLICABLE LAWS	6
2.7 BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	7
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	8
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....	8
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	9
4.1 EVALUATION PROCEDURES	9
4.2 BASIS OF SELECTION	10
PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	10
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	10
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION.....	10
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	11
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	11
6.2 STATEMENT OF WORK	11
6.3 GENERAL CONDITIONS	11
6.4 TERM OF CONTRACT	11
6.5 AUTHORITIES.....	11
6.6 PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS.....	12
6.7 PAYMENT.....	12
6.8 INSPECTION AND ACCEPTANCE	13
6.9 INVOICING INSTRUCTIONS.....	13
6.10 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	14
6.11 APPLICABLE LAWS	14
6.12 PRIORITY OF DOCUMENTS	14
6.13 <i>SACC MANUAL</i> CLAUSES.....	14
6.14 DISPUTE RESOLUTION	14
6.15 NON-PERMANENT RESIDENT (FOREIGN COMPANY).....	14
6.16 WITHHOLDING OF 15 PERCENT ON SERVICE CONTRACTS WITH NON-RESIDENTS.....	15
6.17 ACCESS TO GOVERNMENT FACILITIES/EQUIPMENT.....	15
ANNEX "A" STATEMENT OF WORK	16
ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT	18
ANNEX "C" EVALUATION CRITERIA	19
ANNEX "D" SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	21



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;

1.2 Statement of Work

To provide a validation specialist in accordance with the detailed Statement of Work attached as Annex "A".

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

You are invited to submit one electronic Technical Proposal and one electronic Financial Proposal in two separate attachments to fulfil the following requirement forming part of this Request for Proposal (RFP). One attachment must be clearly marked 'Technical Proposal' and the other attachment must be marked 'Financial Proposal'. All financial information must be fully contained in the Financial Proposal, and only in the Financial Proposal. Vendors who provide financial information in the technical proposal will be disqualified. All proposals should include the front page of this RFP duly completed.

2010C 2022-12-01, General Conditions - Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

Proposals submitted must be valid for not less than sixty (60) calendar days from the closing date of the RFP.

2.1.1 It is the Bidder's responsibility to:

- (a) return a signed copy of the bid solicitation, duly completed, IN THE FORMAT REQUESTED;
- (b) direct its bid ONLY to the Bid Receiving address specified;
- (c) ensure that the Bidder's name, the bid solicitation reference number, and bid solicitation closing date and time are clearly visible;



- (d) provide a comprehensive and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the bid solicitation.

Timely and correct delivery of bids to the specified bid delivery address is the sole responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada (NRC) will not assume or have transferred to it those responsibilities. All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder.

2.1.2 Bids may be accepted in whole or in part. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. In the case of error in the extension of prices, the unit price will govern. NRC may enter into contract without negotiation.

2.1.3 Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

2.1.4 Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation, unless otherwise indicated by NRC in such bid solicitation.

2.1.5 While NRC may enter into contract without negotiation, Canada reserves the right to negotiate with bidders on any procurement.

2.1.6 Notwithstanding the bid validity period stipulated in this solicitation, Canada reserves the right to seek an extension from all responsive bidders, within a minimum of three (3) days prior to the end of such period. Bidders shall have the option to either accept or reject the extension.

2.1.7 If the extension referred to above is accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approval processes.

2.1.8 If the extension referred to above is not accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids then Canada shall, at its sole discretion: either continue to evaluate the responsive bids of those who have accepted the extension and seek the necessary approvals; or cancel the solicitation; or cancel and reissue the solicitation.

2.2 Late Bids

All risks and consequences of incorrect delivery of electronic bids are the responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada will not be responsible for late bids received at destination after the closing date and time, even if it was submitted before. Electronic bids received after the indicated closing time based on NRC servers' received time will be irrevocably rejected. Bidders are urged to send their proposal in sufficient time, in advance of the closing time to reduce any technical issues. The National Research Council Canada will not be held responsible for bids sent before closing time but received by the NRC servers after the closing time.

2.3 Submission of Bids

Technical and Financial Proposals must be **received electronically** no later than 14:00 [Choose time zone](#) (NRC's Server Time), **April 16, 2024**, to the following NRC email address:

NRC.BidReceiving-ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

The NRC has restrictions on incoming e-mail messages. **The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 10MB.** Zip files or links to bid documents will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be blocked from entering the NRC e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the NRC e-mail system will be considered not received.



Proposals must not be sent directly to the Contracting Authority or the Technical Authority.

All submitted proposals become the property NRC.

2.4 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970, c. D-3, the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**



If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.5 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Contracting Authority, Procurement Services
Mike Cox
Michael.Cox2@nrc-cnrc.gc.ca

For open public tender

To ensure the equality of information among Bidders, responses to general enquiries will be made available to all bidders unless such publications would reveal proprietary information. The bidder who initiates the question will not be identified. Technical questions that are considered proprietary by the bidder must be clearly identified. NRC will respond individually to the bidder if it considers the questions proprietary. If NRC does not consider the question proprietary, the bidder submitting it will be allowed to withdraw the question, or have the question and answer made available through the Open Bidding System (OBS) to all bidders.

Bidders who attempt to obtain information regarding any aspect of this RFP during the solicitation period through any NRC contacts other than the Contracting Authority identified herein, may be disqualified (for that reason alone).

It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirement contained herein, if necessary, prior to submitting its proposal. The Bidder must have written confirmation from the Contracting Authority for any changes, alterations, etc., concerning this RFP.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.6 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.



2.7 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

If you have any concerns relating to the procurement process, please refer to the [Recourse Mechanisms](#) page on the Buyandsell.gc.ca website. Please note that there are strict deadlines for filing complaints with the Canadian International Trade Tribunal (CITT) or the [Office of the Procurement Ombudsman \(OPO\)](#). Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

<https://buyandsell.gc.ca/for-businesses/selling-to-the-government-of-canada/bid-follow-up/bid-challenge-and-recourse-mechanisms>

<https://opo-boa.gc.ca/plaintesurvol-complaintoverview-eng.html>



PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submits its bid in separate attachment sections (when applicable) as follows:

- Section I: Technical Bid
- Section II: Financial Bid
- Section III: Certifications

There shall be no payment by the National Research Council for costs incurred in the preparation and submission of proposals in response to this request. No payment shall be made for costs incurred for clarification(s) and/or demonstration(s) that may be required by NRC. The National Research Council reserves the right to reject any or all proposals submitted, or to accept any proposal in whole or in part without negotiation. A contract will not necessarily be issued as a result of this competition. NRC reserves the right to amend, cancel or reissue this requirement at any time.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g., ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2) Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g., Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)

Canada is committed to greening its supply chain. Environmentally preferable goods and services are those that have a lesser or reduced impact on the environment over the life cycle of the good or service, when compared with competing goods or services serving the same purpose. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>), for this solicitation:

- Bidders are encouraged to offer or suggest green solutions whenever possible.
- Bidders are requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority or Project Authority, thereby reducing printed material.
- Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).
- Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.
- Bidders are encouraged to offer goods and/or services certified to a reputable eco-label.
- Bidders should use equipment that has high energy efficiency or produces low air emissions.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which supports a sustainable environment for nature and wildlife.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which ensure the comfort and air quality of building occupants.

Bidders are encouraged to consult the following websites:



<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/index-eng.html>

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/rle-glr-eng.html>

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

Payments from the National Research Council Canada (NRC) are made by electronic payment. Direct deposit payments will be made in Canadian dollars and can only be deposited into Canadian bank accounts.

Only bank accounts outside of Canada are eligible to enroll as a Wire transfer payment method.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

Bids will be evaluated in Canadian currency, therefore, for evaluation purposes, the exchange rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, shall be applied as the conversion factor for foreign currency. Prices quoted shall not be subject to, or conditional upon, fluctuations in commercial or other interest rates during either the evaluation or contract period.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

Proposals will be assessed in accordance with the mandatory and rated evaluation attached as Annex C. Bidders shall provide a detailed response to each criterion. NRC reserves the right to verify any and all information provided by the bidder in their proposal.

4.1.2 Financial Evaluation

The cost proposal must be a fixed price quotation and Delivered At Place, excluding taxes. The fixed price must include all the materials and services required to fulfil all aspects of the Statement of Work/Statement of Requirement. Bidders should identify the currency on which the cost proposal is based.

Applicable Sales Tax: The GST, PST, QST or HST, whichever is applicable, shall be considered an applicable tax for the purposes of this RFP and extra to the price herein. The amount of applicable sales tax shall be disclosed and shown as a separate item.



4.2 Basis of Selection

Lowest evaluated price

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

In addition to all other information required in the procurement process, the Bidder **must** provide the following:

- Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder or, in the case of a private company, the owners of the company.



- Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

SURNAME	GIVEN NAME(S)	TITLE

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses) as described in Annex D apply and form part of the Contract.

6.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A"

6.3 General Conditions

2010C 2022-12-01, General Conditions - Services (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to _____ inclusive (*fill in end date of the period*).

6.4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods, services or both described at Annex A of the Contract under the same conditions and at the prices and/or rates stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option at any time before the expiry of the Contract by sending a written notice to the Contractor.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Mike Cox
Title: Senior Contracting Officer



National Research Council Canada
Telephone: 587-337-7046
E-mail address: Michael.Cox2@nrc-cnrc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: *[to be inserted at contract award]*

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____
Telephone: ____ ____ _____
E-mail address: _____

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative *[to be inserted at contract award]*

Name: _____
Title: _____
Address: _____
Telephone: ____ ____ _____
E-mail address: _____

6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for costs reasonably and properly incurred in the performance of the work under this Contract in accordance with the following:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price specified in contract for a cost of \$ _____ (insert the amount at contract award). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Limitation of Expenditure



Unless otherwise authorized in writing by the National Research Council of Canada (NRC), NRC's financial liability to the Contractor under this Contract shall not exceed \$_____ (*insert the sum*). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra. The Contractor must not perform any work that would cause the total liability of NRC to exceed this limitation unless authorized in writing by the Contracting Authority through a contract amendment. All work shall be done to the full satisfaction of the Technical Authority named herein before any payment shall become due to the Contractor.

6.7.3 Method of Payment

SACC Manual clause **H1008C** (2008-05-12), Monthly Payment

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work performed has been accepted by Canada.

6.7.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause **C0101C** (2010-01-11), Discretionary Audit – Non-commercial Goods and/or Services

6.7.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic Only);
- b. Wire Transfer (International Only);

6.8 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, good and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.9 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices **must** be sent to: nrc.invoice-facture.cnrc@nrc-cnrc.gc.ca

PLEASE QUOTE CONTRACT NO. [to be inserted at contract award] ON ALL DOCUMENTATION AND INVOICES.



6.10 Certifications and Additional Information

6.10.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.11 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____ (*insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable*).

6.12 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010C, (Medium Complexity) 2022-12-01;
- (c) ANNEX A, Statement of Work;
- (d) ANNEX B, Basis of Payment;
- (e) ANNEX D, Security Requirements Check List;
- (f) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: “, as clarified on _____” or “, as amended on _____” and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*).

6.13 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause B1501C (2018-06-21) Electrical equipment

SACC Manual clause B7500C (2006-06-16) Excess Goods

SACC Manual clause G1005C (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

SACC Manual clause 4013 (2022-06-20) Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules

6.14 Dispute Resolution

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information on OPO's services, please see the [Procurement Ombudsman Regulations](#) or visit the [OPO website](#).

6.15 Non-Permanent Resident (Foreign Company)

The Contractor shall ensure that non-permanent residents intending to work in Canada on a temporary basis in fulfilment of the Contract, who are neither Canadian citizens nor United States nationals, receive all appropriate documents and instructions relating to Canadian immigration requirements and secure all required employment authorizations prior to their arrival at the Canadian port of entry. The Contractor shall ensure that United States nationals having such intentions receive all appropriate documents and instructions in that regard prior to their arrival at the Canadian port of entry. Such documents may be



obtained at the appropriate Canadian Embassy/Consulate in the Contractor's country. The Contractor shall be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

OR

6.15 Non-Permanent Resident (Canadian Company)

The Contractor is responsible for compliance with the immigration requirements applicable to non-permanent residents entering Canada to work on a temporary basis in fulfilment of the Contract. In some instances, the employment authorization necessary to enter Canada cannot be issued without prior approval of Human Resources Centre Canada (HRCC). HRCC should always be contacted as soon as the decision to bring in a non-permanent resident is made. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

6.16 Withholding of 15 percent on Service Contracts with Non-residents

Pursuant to the [Income Tax Act](#), 1985, c. 1 (5th Supp.) and the [Income Tax Regulations](#), Canada must withhold 15 percent of the amount to be paid to the Contractor in respect of services provided in Canada if the Contractor is not a resident of Canada, unless the Contractor obtains a valid waiver from the [Canada Revenue Agency](#) (CRA). The amount withheld will be held on account for the Contractor in respect to any tax liability which may be owed to Canada.

Although most tax treaties between Canada and other countries provide for some relief from Canadian tax, Canada does not normally relinquish its right to withhold tax pursuant to the provisions of section 153 of the [Income Tax Act](#) and subsection 105(1) of the [Income Tax Regulations](#). If the non-resident contractor can adequately demonstrate, based on treaty protection, that the withholding normally required is in excess of the ultimate tax liability, or that the withholding creates undue hardship to the contractor, then the CRA may issue permission to the payer authorizing a reduction of the subsection 105(1) withholdings. The procedure to apply for a reduction of withholding is detailed in Income Tax Information Circular [IC75-6R2](#) Appendices A and B, as well as in CRA's [T4061, Non resident Tax Withholding, Remitting, and Reporting](#). Requests for a waiver or a reduction of the withholding will not be entertained unless deductions at source are remitted to CRA.

6.17 Access to Government Facilities/Equipment

Access to the facilities and equipment necessary to the performance of the work shall be provided through arrangements to be made by the Technical Authority named herein. There will be however, no day-to-day supervision of the Contractor's activities, nor control of the Contractor's hours of work by the Technical Authority.

The Contractor undertakes and agrees to comply with all Standing Orders and Regulations in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all causes including fires.



ANNEX "A" STATEMENT OF WORK

1) Title

Professional Services for Validation Specialist for Clinical Trial Material Facility (the "Consultant")

2) Background

The NRC is building a new permanent, GMP-compliant Clinical Trial Material Facility (CTMF) at its site located at 6100 Royalmount Avenue, Montreal, QC. When complete, this facility will be used to manufacture vaccines and other biologic materials for clinical trials, to support vaccine development at the clinical trial stage.

As a member of the multidisciplinary project teams, the Consultant shall actively participate in all stages of the implementation and validation of the CTMF. The Consultant shall determine the content for validation/qualification Standard Operating Procedures which must support Good Manufacturing Practices (GMP) standards.

3) Objective

The Consultant is responsible for the implementation and validation activities associated with the CTMF.

4) Description and STATEMENT OF WORK, Deliverables and Timelines

Item #	Description of activities and tasks
A.1	Write, prepare, review and approve validation documentation including, but not limited to: Installation Qualification, Operational Qualification Performance Qualification, Standard Operating Procedures, Traceability Matrices, Cost and Schedule Risk Analysis, Re-qualification, Change Control Qualification, and Validation Summary Report
A.2	Coordinate validation activities between the NRC and engineering firm.
A.3	Ensure that documentation is has all comments integrated and pre-approved prior to execution.
A.4	Execute qualification and change control protocols.
A.5	Write, review and provide support with validation deviation.
A.6	Update Validation Master Plan/Schedule as per SOPs.
A.7	Write and execute requalification protocols.
A.8	Review and support IT qualification protocols.
A.9	Write and execute engineering and validation studies protocols.
A.10	Review engineering documents including: User Requirement Specifications, Functional Specifications, Design Specifications, and Commissioning)

5) Organization of activities

a) Location of Work

All activities described within this SOW shall be performed at the CTMF located at 6100 Royalmount Avenue, Montreal, QC, H4P 2R2. All work shall be performed with an onsite presence. The Consultant must respond to and resolve any NRC enquires within 2 business days. Travel and any associated travel costs are not covered under this contract.



b) Access to Documentation and Signatures

NRC will provide computerized access to the repository where documents will be generated, routed and reviewed. All signatures will be done on site either through hard-copy printing, handwritten signatures and scans, or in a validated document management system.

c) Computerized tools

The NRC will provide a portable computer.

d) Language of Work

All documentation will be provided in English.

e) Resource Estimate

1. The Consultant shall provide 1400 hours of work (approximately 40 hours per week). The NRC estimates that all validation activities will be completed December 31, 2024.
2. Notwithstanding the 1400 hours of work provided in (e)(1), the Consultant must have the capacity to provide an additional 140 hours of work (10%) throughout the contract term. These additional hours will be provided on a as needed basis and will be based on operational requirements of the NRC. Additional hours will be charged based on the hourly rate provided in Annex B – Basis of Payment.
3. The NRC expects that the validation work will be completed by December 31, 2024; however, validation activities may be required past this specified date. If the NRC requires the Consultant past December 31, 2024, the contract can be extended per the provisions included in the Articles of Agreement. The rate charged for any extension periods will remain unchanged during the extension period(s).

f) Estimated date of Deliverables

Task	Due date
Submission/Acceptance of Installation Qualification and Operational Qualification Performance Qualification	Ad hoc, until contract completion
Submission/acceptance of Standard Operating Procedures, Traceability Matrices, Cost and Schedule Risk Analysis	Ad hoc, until contract completion
Submission/acceptance of Re-qualification, Change Control Qualification, and Validation Summary Report	Ad hoc, until contract completion

g) SECURITY

RELIABILITY

h) Security Requirements

All work is unclassified and the Contractor will not have access to any classified information. The Contractor on site must possess and maintain for the duration of the Contract, a valid **Reliability NRC Security Screening Level**. See Security Requirements Checklist (SRCL) for all details.



ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

In consideration of the Bidder satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Bidder will be paid a firm unit price as specified below. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Item	Description (A)	Unit of Measure (B)	Qty (C)	Firm hourly rate (D)	Extended Price (C x D = E) (E)
1	<i>Validation Specialist</i> (to include all material, accessories delivery and training as detailed in Annex A – Statement of Work)	Hour	1400 hrs Annex A, 5(e)(1)	\$_____	\$_____
2	<i>Validation Specialist</i> (to include all material, accessories delivery and training as detailed in Annex A – Statement of Work)	Hour	140 hrs Annex A, 5(e)(2)	\$_____	\$_____
Total Evaluated Price (Sum of Column E)					\$_____



ANNEX "C" EVALUATION CRITERIA

RFP 22-58149: Professional Services for Validation Consultant

Bid Evaluation Process: The proposal will be evaluated and scored in accordance with the specific criteria as detailed herein. It is imperative that these criteria be addressed in sufficient depth in the proposal to fully describe the bidder's response.

Basis of Selection: Meet all mandatory criteria to be considered and lowest price.

To be declared responsive, a bid must:

- (a) meet all the mandatory criteria;

The responsive bid(s) that meet all the mandatory criteria and has the lowest price will be recommended for award of a contract (s).

Mandatory Requirements

The bid must meet the mandatory criteria specified below. The Bidder must provide the necessary documentation to support compliance with this requirement.

Bids which fail to meet the mandatory criteria will be declared non-responsive. Each mandatory criterion should be addressed separately.

Please provide consultant CV where mandatory requirements are clearly demonstrated.

Table 1: Mandatory Requirements

Mandatory Requirements		
Requirement	Mandatory Criteria	Yes/No
M-1	The Bidder's proposed consultant has a minimum of 15 years of experience in GMP regulation in biopharmaceutical or Sterile pharmaceutical projects. CV must indicate projects in vaccines, mAbs, plasma protein or Cell and Gene Therapy (CGT), sterile manufacturing (ampoule, vials, topical ointment)	
M-2	The Bidder's proposed consultant has a minimum of 10 years of experience in computer system validation projects. CV must show software validation on automated PLCs, HMIs, PCs, network switches, VMWare servers computer system.	
M-3	The Bidder's proposed consultant has a minimum of 15 years of experience in validation. CV must show qualification experience with biopharmaceutical equipment project (bioreactor, TFF, chromatography, clarification, heat treatment, nano filtration) and Instruments (i.e. cell counter, virus counter, pH meter)	
M-4	The Bidder's proposed consultant has a minimum of 15 years of experience in autoclaves, freezers, stability chambers, incubators, refrigerators temperature mapping. Experience with using BI and Kaye Validator Instrument. CV must show competency in performing distribution or penetration temperature mapping using a Kaye validator.	
M-5	The Bidder's proposed consultant has a minimum of 15 years of experience in USP, EP, EMEA, HC and FDA regulatory compliance.	



	CV must indicate projects in which relates to USP / EP standards, FDA, HC and EMEA guidelines.	
M-6	The Bidder's proposed consultant has a minimum of 10 years of experience in executing commissioning equipment, engineering study and generating URS, DS, FS. CV must indicate projects in which execution related to commissioning equipment, engineering study and generating URS, DS, FS.	

Evaluation Team signatures:

1. _____

2. _____

3. _____



ANNEX "D" SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

Continued on next page



Contract Number / Numéro du contrat 940597 / PRequisition / DA	
Security Classification / Classification de sécurité CLASSIFIÉ / NON-CLASSIFIÉ	

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine CNRC-NRC	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction HHT-CTMF - GMP Biologics
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant RFP 22-58149 TBD RFP 22-58149

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
Validation work performed at HHT CTMF NRC 6100 royalmount Montreal.

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.	<input type="checkbox"/> No / Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?	<input checked="" type="checkbox"/> No / Non	<input type="checkbox"/> Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
--	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat 940597
Security Classification / Classification de sécurité CLASSIFIÉ / NON-CLASSIFIÉ

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMBLEMES | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets Renseignements / Biens Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.**

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

No / Non Yes / Oui

**If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).**



Contract Number / Numéro du contrat 940597
Security Classification / Classification de sécurité CLASSIFIÉ / NON-CLASSIFIÉ

nrc.SB-Security-in-Contracting-DS-Securite-dans-les-marches.cnrc@nrc-cnrc.gc.ca

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION			
13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Minh Tran	Title - Titre Facility and Engineering Manager	Signature Tran, MinhLuan	<small>Digitally signed by Tran, MinhLuan DN: cn=Tran, MinhLuan, c=CA, o=GC, ou=NRC-CNRC, email=minhluan.tran@nrc-cnrc.gc.ca Reason: I agree to the specified portions of this document Date: 2024.03.18 13:01:43 -04'00'</small>
Telephone No. - N° de téléphone 438-401-1667	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel minh-luan.tran@cnrc-nrc.gc.ca	Date 2024-03-12
14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme			
Name (print) - Nom (en lettres moulées) Marika Rioux	Title - Titre Analyst, Security Screening & Security in Contracting	Signature Rioux, Marika	<small>Digitally signed by Rioux, Marika DN: cn=Rioux, Marika, c=CA, o=GC, ou=NRC-CNRC, email=marika.rioux@cnrc-nrc.gc.ca Date: 2024.03.18 14:21:34 -04'00'</small>
Telephone No. - N° de téléphone 343-542-6839	Facsimile No. - N° de télécopieur (613) 990-0946	E-mail address - Adresse courriel Marika.rioux@nrc-cnrc.gc.ca	Date
15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes?			<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone (418) 545-5250	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date
17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité			
Name (print) - Nom (en lettres moulées)	Title - Titre	Signature	
Telephone No. - N° de téléphone	Facsimile No. - N° de télécopieur	E-mail address - Adresse courriel	Date

****As per the Directive on Security Management, throughout the contract or arrangement, the project authority (signed above at section 13) must monitor the supplier, partner and departmental compliance of security requirements identified on this SRCL, and take corrective actions to address issues of non-compliance****

****Conformément à la directive sur la gestion de la sécurité, tout au long du contrat ou de l'accord, le Chargé de projet (signé ci-dessus à la section 13) doit surveiller la conformité du fournisseur, du partenaire et du ministère aux exigences de sécurité énoncées sur la présente LVERS, et prendre des mesures correctives pour régler les problèmes de non-conformité.****